

FM/AM Cassette Car Stereo

Mode d'emploi _____

FR

En ce qui concerne l'installation et les connexions, consulter le manuel d'installation/connexions fourni.

XR-C6120

Félicitations !

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de ce lecteur de cassettes Sony. Cet appareil est doté de multiples fonctions d'utilisation que vous pouvez exploiter à l'aide d'un satellite de commande ou d'une télécommande sans fil en option.

En plus de la lecture de cassettes et de l'écoute d'émissions de radio, vous pouvez étendre les possibilités de votre système en raccordant une unité CD/MD disponible en option*¹.

Lorsque vous faites fonctionner cet appareil ou une unité CD en option raccordée avec la fonction CD TEXT, les informations CD TEXT apparaissent dans la fenêtre d'affichage pendant la lecture d'un disque CD TEXT*².

*¹ Vous pouvez également raccorder un changeur CD, un changeur MD, un lecteur CD ou un lecteur MD.

*² Un disque CD TEXT est un CD audio qui comprend des informations telles que le titre du disque, le nom de l'artiste et les titres des plages.
Ces informations sont enregistrées sur le disque.

Table des matières

Description de cet appareil

Emplacement des commandes	4
---------------------------------	---

Préparation

Réinitialisation de l'appareil	6
Dépose de la façade	6
Réglage de l'horloge	7

Lecteur de cassettes

Ecouter une cassette	8
Lecture d'une cassette dans différents modes	9

Radio

Mémorisation automatique des stations	
— Mémorisation du meilleur accord (BTM)	9
Mémorisation de stations déterminées	10
Réception des stations présélectionnées	10
Mémorisation des noms des stations	
— Mémorisation des stations	11
Localisation d'une station par son nom	
— Répertoire des stations	12

Autres fonctions

Étiquetage du satellite de commande	12
Utilisation du satellite de commande	13
Réglage des caractéristiques du son	14
Atténuation du son	14
Modification des réglages du son et de l'affichage	15
Accentuation des graves	
— D-bass	15

Appareils optionnels

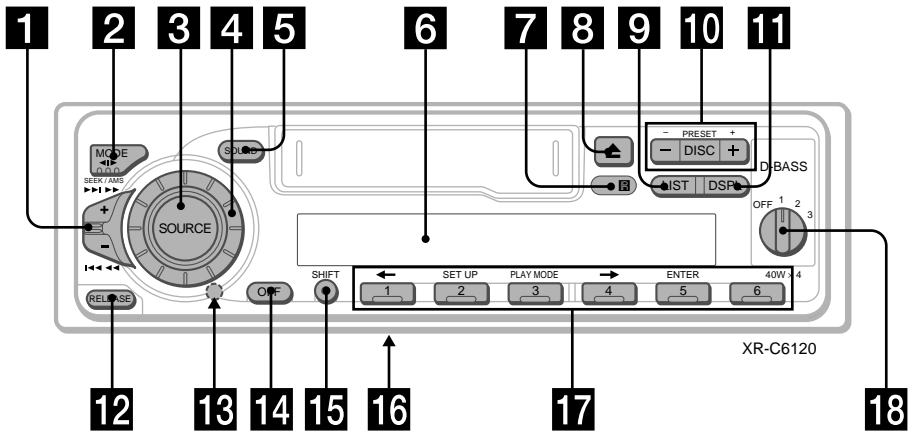
Appareil CD/MD

Lecture d'un CD ou d'un MD	16
Lecture de plages répétée	
— Lecture répétée	17
Lecture de plages dans un ordre quelconque	
— Lecture aléatoire	17
Identification d'un CD	
— Mémo de disque	18
Localisation d'un disque par son titre	
— Répertoire	19
Sélection de plages déterminées pour la lecture	
— Bloc	20

Informations supplémentaires

Précautions	21
Entretien	22
Démontage de l'appareil	23
Spécifications	24
Dépannage	25

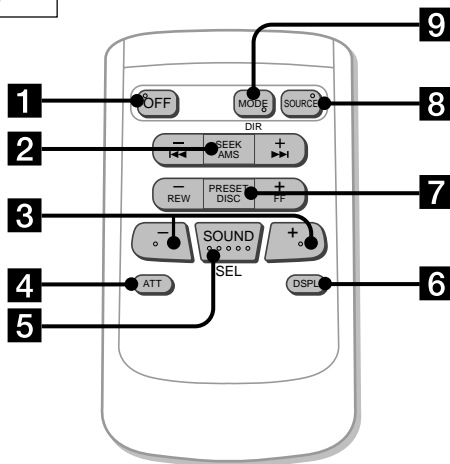
Emplacement des commandes



Pour plus de détails, reportez-vous aux pages indiquées.

- | | |
|---|--|
| <p>1 Commande SEEK/AMS (recherche/détecteur automatique de musique/recherche manuelle) 8, 10, 17, 20</p> <p>2 Touche MODE (◀▶)
En cours de lecture de cassette: changement du sens de défilement 8
En cours de réception radio: sélection BAND 9, 10
En cours de lecture CD ou MD: sélection de l'unité CD/MD 16, 19</p> <p>3 Touche SOURCE (TAPE/TUNER/CD/MD) 8, 9, 10, 16, 19</p> <p>4 Disque (volume/graves/aiguës/balance gauche-droite/balance avant-arrière) 7, 11, 12, 14, 18, 19</p> <p>5 Touche SOUND 14</p> <p>6 Fenêtre d'affichage</p> <p>7 Détecteur pour la télécommande sans fil en option</p> <p>8 Touche ▲ (éjection) 8</p> <p>9 Touche LIST
Mémorisation des stations 11, 12
Répertoire 12, 19
Mémo de disque 18, 19</p> | <p>10 Touche PRESET/DISC
En cours de réception radio: Sélection de stations présélectionnées 10
En cours de lecture CD/MD: Changement de disque 17</p> <p>11 Touche DSPL (changement de mode d'affichage) 8, 11, 12, 16, 18, 19</p> <p>12 Touche RELEASE (dégagement de la façade) 6, 22</p> <p>13 Touche de réinitialisation (située sur la face avant de l'appareil, derrière la façade) 6</p> <p>14 Touche OFF 6, 8</p> <p>15 Touche SHIFT
PLAY MODE 9, 10, 17, 20
SET UP 7, 15, 16</p> <p>16 Commutateur POWER SELECT (sur la base de l'appareil)
Voir "Contacteur POWER SELECT" dans le manuel d'installation/connexions.</p> <p>17 Touches numériques 10, 19</p> <p>18 Commande D-BASS 15</p> |
|---|--|

**Télécommande sans fil
en option (RM-X47)**



Les touches de la télécommande sans fil remplissent les mêmes fonctions que celles de l'appareil.

1 Touche OFF

2 Touche SEEK/AMS

3 Touches (-) (+)

4 Touche ATT

5 Touche SOUND/SEL

6 Touche DSPL

7 Touche PRESET/DISC

Vous ne pouvez pas commander la recherche manuelle et la syntonisation manuelle à l'aide de la télécommande.

8 Touche SOURCE

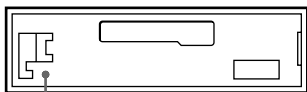
9 Touche MODE/DIR

Si le commutateur POWER SELECT est réglé sur la position **B**, l'appareil ne peut pas être commandé à l'aide de la télécommande sans fil sauf si, au préalable, (**SOURCE**) de l'appareil a été enfoncée ou si une cassette a été introduite de manière à activer l'appareil.

Préparation

Réinitialisation de l'appareil

Avant la première mise en service de l'appareil ou après avoir remplacé la batterie de la voiture, vous devez réinitialiser l'appareil. Retirez la façade et appuyez sur la touche de réinitialisation à l'aide d'un objet pointu comme un stylo à bille.



Touche de réinitialisation

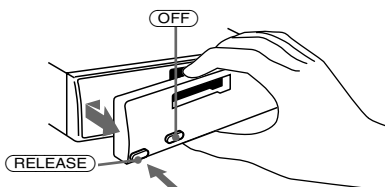
Remarque

Une pression sur la touche de réinitialisation efface le réglage de l'horloge et certaines fonctions mémorisées.

Dépose de la façade

Vous pouvez déposer la façade de cet appareil afin d'empêcher qu'il ne soit volé.

- 1 Appuyez sur **OFF**.
- 2 Appuyez sur **RELEASE** pour dégager la façade. Faites ensuite légèrement glisser la façade vers la gauche et enlevez-la façade en tirant vers vous.

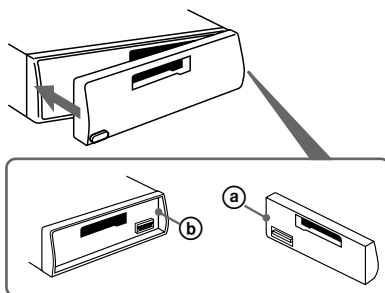


Remarques

- Veillez à ne pas laisser tomber la façade quand vous la détachez de l'appareil.
- Si vous enlevez la façade alors que l'appareil est toujours sous tension, l'appareil se met automatiquement hors tension pour éviter d'endommager les haut-parleurs.
- Lorsque vous transportez la façade, glissez-la dans l'étui fourni spécialement prévu à cet effet.

Fixation de la façade

Fixez la partie **Ⓐ** de la façade à la partie **Ⓑ** de l'appareil comme illustré et poussez le côté gauche en position jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



Remarques

- Veillez à ne pas installer la façade à l'envers.
- N'appuyez pas trop fort sur la façade lorsque vous l'installez sur l'appareil principal.
- N'appuyez pas trop fort et n'exercez pas une trop forte pression sur la fenêtre d'affichage de la façade.
- N'exposez pas la façade au rayonnement direct du soleil ou à des sources de chaleur comme des conduits d'air chaud, et ne la laissez pas dans un endroit humide. Ne laissez jamais la façade sur le tableau de bord d'une voiture parkée en plein soleil, où la température à l'intérieur de l'habitacle risque d'augmenter considérablement.

Avertisseur

Si vous tournez la clé de contact sur la position OFF sans avoir enlevé la façade, l'avertisseur émet un bip sonore pendant quelques secondes (uniquement si le commutateur POWER SELECT au-dessous de l'appareil est réglé sur la position **Ⓐ**).

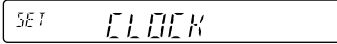
Si vous raccordez un amplificateur de puissance en option et que vous n'utilisez pas l'amplificateur intégré, le bip sonore est désactivé.

Réglage de l'horloge

L'horloge à affichage numérique fonctionne suivant un cycle de 12 heures.

Exemple: Pour régler l'horloge sur 10:08

- 1 Appuyez sur (SHIFT) et ensuite plusieurs fois de suite sur (2) (SET UP) jusqu'à ce que "CLOCK" apparaisse.



- 1 Appuyez sur (4) (→).



Les chiffres des heures clignotent.

- 2 Réglez l'heure.



pour reculer

pour avancer



- 3 Appuyez sur (4) (→).



Les chiffres des minutes clignotent.

- 4 Réglez les minutes.

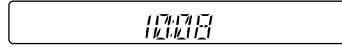


pour reculer

pour avancer



- 2 Appuyez sur (SHIFT).



L'horloge démarre.

- 3 Appuyez sur (SHIFT).

Lorsque le réglage de mode est terminé, l'affichage revient au mode de lecture normal.

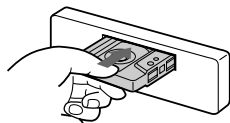
Remarque

Si le commutateur POWER SELECT situé à la base de l'appareil est réglé sur la position (B), mettez d'abord l'appareil sous tension et réglez ensuite l'horloge.

Lecteur de cassettes

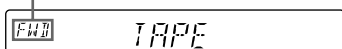
Ecouter une cassette

Introduisez la cassette.
La lecture démarre automatiquement.

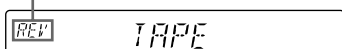


Si une cassette a déjà été introduite, appuyez sur (SOURCE) jusqu'à ce que l'indication "FWD" ou "REV" apparaisse pour démarrer la lecture.

Lecture de la face orientée vers le haut



Lecture de la face orientée vers le bas



Conseil

Pour changer le sens de lecture de la cassette, appuyez sur (MODE) (◀▶).

Pour	Appuyez sur
Arrêter la lecture	(OFF)
Ejecter la cassette	(▲)

Avance rapide de la bande

En cours de lecture, poussez la commande SEEK/AMS vers le haut ou vers le bas.

Avance rapide

Rembobinage



Pour activer la lecture pendant l'avance rapide ou le rebobinage, appuyez sur (MODE) (◀▶).

Localisation d'une plage déterminée

— Détecteur automatique de musique (AMS)

En cours de lecture, poussez la commande SEEK/AMS vers le haut ou vers le bas et relâchez-la pour chaque plage que vous voulez omettre. Vous pouvez sauter jusqu'à neuf plages à la fois.

Pour localiser les plages suivantes

Pour localiser les plages précédentes



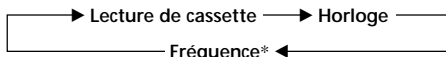
Remarque

Il est possible que la fonction AMS soit inactive si:

- les blancs entre les plages sont inférieurs à quatre secondes
- Il y a des parasites entre les plages
- Il y a de longs passages à faible volume ou silencieux.

Changement des paramètres affichés

A chaque pression sur (DSPL), le paramètre change comme suit:



* Lorsque la fonction ATA est activée.

Après que vous avez sélectionné le paramètre de votre choix, l'affichage passe automatiquement au mode d'affichage défilant au bout de quelques secondes. En mode d'affichage défilant, tous les paramètres ci-dessus défilent un par un et dans cet ordre dans la fenêtre d'affichage.


Conseil

Le mode Motion Display (affichage défilant) peut être désactivé. (Voir "Modification des réglages du son et de l'affichage" à la page 15).

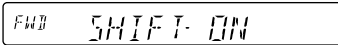
Lecture d'une cassette dans différents modes

La cassette peut être reproduite dans différents modes:

- REP (lecture répétée) répète la lecture de la plage en cours.
- NR (Dolby NR) vous permet de sélectionner le système Dolby* NR B.
- METAL (métal) pour reproduire une cassette métallique ou CrO₂.
- BL SKP (saut des blancs) pour sauter les blancs de plus de huit secondes.
- ATA (activation automatique de la radio) pour activer automatiquement la radio pendant l'avance rapide d'une cassette.

* Réduction de bruit Dolby fabriquée sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY et le symbole double-D  sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

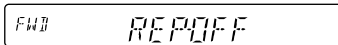
- 1 En cours de lecture, appuyez sur **(SHIFT)**. L'indication "SHIFT-ON" apparaît dans la fenêtre d'affichage.



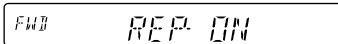
- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **(3)** (PLAY MODE) jusqu'à ce que le mode de lecture voulu apparaisse.

Chaque fois que vous appuyez sur **(3)** (PLAY MODE), les paramètres affichés changent selon la séquence suivante:

REP → NR → METAL → BL SKP → ATA



- 3 Appuyez sur **(4) (→)** pour sélectionner "ON".



La lecture démarre dans le mode sélectionné.

- 4 Appuyez sur **(SHIFT)**.

Pour revenir au mode de lecture normal, sélectionnez "OFF" à l'étape 3 ci-dessus.

Remarque

Si l'indication "SFT" apparaît, appuyez sur **(SHIFT)** pour terminer le réglage de mode.

Radio

Mémorisation automatique des stations

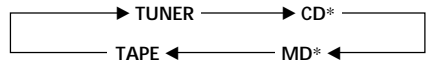
— Mémorisation du meilleur accord (BTM)

L'appareil sélectionne les stations de radio émettant avec le signal le plus puissant et les mémorise dans l'ordre de leur fréquence. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 6 stations dans chaque bande (FM1, FM2, FM3, AM1 et AM2).

Attention

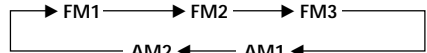
Pour syntoniser des stations pendant que vous conduisez, nous vous conseillons d'utiliser la fonction de mémorisation du meilleur accord (BTM) de façon à éviter les accidents.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **(SOURCE)** pour sélectionner le syntoniseur. Chaque fois que vous appuyez sur **(SOURCE)**, la source change comme suit:



* Si l'appareil en option correspondant n'est pas connecté, ce paramètre n'apparaît pas.

- 2 Appuyez plusieurs fois sur **(MODE)** pour sélectionner la bande de fréquence. Chaque fois que vous appuyez sur **(MODE)**, la bande change comme suit:



- 3 Appuyez sur **(SHIFT)** et ensuite plusieurs fois consécutives sur **(3)** (PLAY MODE) jusqu'à ce que l'indication "B.T.M" apparaisse.

- 4 Appuyez sur **(4) (→)**.

L'appareil mémorise les stations sous les touches numériques dans l'ordre de leur fréquence. Un bip sonore retentit lorsqu'une sélection est mémorisée.

- 5 Appuyez sur **(SHIFT)**.

page suivante →

Remarques

- L'appareil ne mémorise pas les stations émettant avec de faibles signaux. Si seules quelques stations sont captables, certaines touches numériques conserveront leur réglage préalable.
- Si un numéro est indiqué dans la fenêtre d'affichage, l'appareil commence la mémorisation des stations à partir de la station affichée.

Mémorisation de stations déterminées

Vous pouvez présélectionner 18 stations FM (6 stations en FM1, 2 et 3) et 12 stations AM (6 stations en AM1 et en 2) dans l'ordre de votre choix.

- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur **(SOURCE)** pour sélectionner le syntoniseur.
- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **(MODE)** pour sélectionner la bande de fréquence.
- 3 Poussez la commande SEEK/AMS vers le haut ou vers le bas pour syntoniser la station que vous voulez mémoriser sous la touche numérique.
- 4 Maintenez la touche numérique (① à ⑥) enfoncée jusqu'à ce que "MEM" s'affiche.
Le numéro de la touche numérique de présélection apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Remarque

Si vous essayez de mémoriser une autre station sous une touche numérique déjà utilisée, la station précédemment mémorisée est supprimée.

Réception des stations présélectionnées

- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur **(SOURCE)** pour sélectionner le syntoniseur.

- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **(MODE)** pour sélectionner la bande de fréquence.

- 3 Appuyez brièvement sur la touche numérique (① à ⑥) sous laquelle la station voulue est présélectionnée.

Conseil

Appuyez sur l'un des côtés de **(PRESET/DISC)** pour recevoir les stations dans l'ordre où elles ont été enregistrées dans la mémoire (fonction de recherche de présélections).

Si vous ne parvenez pas à syntoniser une station présélectionnée

Poussez la commande SEEK/AMS vers le haut ou vers le bas pour rechercher une station (syntonisation automatique).

Le balayage s'arrête lorsque l'appareil capte une station. Poussez la commande SEEK/AMS plusieurs fois vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la station désirée soit captée.

Remarque

Si la syntonisation automatique s'arrête trop fréquemment, appuyez sur **(SHIFT)** et appuyez ensuite plusieurs fois de suite sur ③ (PLAY MODE) jusqu'à ce que l'indication "LOCAL" (mode de recherche locale) s'affiche. Appuyez ensuite sur ④ (→) pour sélectionner "LOCAL-ON". Appuyez sur **(SHIFT)**. Seules les stations émettant avec un signal relativement puissant seront syntonisées.

Conseil

Si vous connaissez la fréquence de la station que vous désirez écouter, poussez la commande SEEK/AMS vers le haut ou vers le bas et maintenez la enfoncée jusqu'à ce que la fréquence désirée apparaisse (syntonisation manuelle).

Si la réception FM est faible

— Mode monaural

- 1 En cours de réception radio, appuyez plusieurs fois de suite sur **(SHIFT)** et ensuite sur ③ (PLAY MODE) jusqu'à ce que l'indication "MONO" apparaisse.

- 2 Appuyez plusieurs fois sur ④ (→) jusqu'à ce que l'indication "MONO-ON" apparaisse.

Le son s'en trouve amélioré, mais le son est diffusé en mode monaural (l'indication "ST" disparaît).

- 3 Appuyez sur **(SHIFT)**.

Pour revenir au mode normal, sélectionnez "MONO-OFF" à l'étape 2 ci-dessus.

Changement des paramètres affichés

A chaque pression sur (DSPL), le paramètre change comme suit:

Fréquence ↔ Horloge

Après que vous avez sélectionné le paramètre de votre choix, l'affichage passe automatiquement au mode d'affichage défilant au bout de quelques secondes.

En mode d'affichage défilant, tous les paramètres ci-dessus défilent un par un et dans cet ordre dans la fenêtre d'affichage.

Conseil

Le mode Motion Display (affichage défilant) peut être désactivé. (Voir "Modification des réglages du son et de l'affichage" à la page 15).

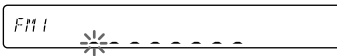
Mémorisation des noms des stations — Mémorisation des stations

Vous pouvez attribuer un nom à chaque station de radio et l'enregistrer dans la mémoire. Le nom de la station actuellement syntonisée apparaît dans la fenêtre d'affichage. Vous pouvez attribuer un nom de huit caractères par station.

Mémorisation des noms des stations

1 Syntonisez une station dont vous voulez mémoriser le nom.

2 Appuyez sur (LIST) pendant deux secondes.



3 Introduisez les caractères.

① Tournez le disque dans le sens horaire pour sélectionner les caractères voulus.

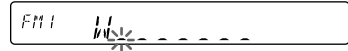
(A → B → C → ... Z → 0 → 1 → 2 → ... 9 → + → - → * → / → \ → > → < → . → _)



Si vous tournez le disque dans le sens antihoraire, les caractères apparaissent dans l'ordre inverse.

Pour insérer un espace blanc entre deux caractères, sélectionnez "_" (trait inférieur).

② Appuyez sur (4) (→) lorsque vous avez localisé le caractère voulu. Le curseur clignotant se positionne sur l'espace suivant.



Si vous appuyez sur (1) (←), le curseur clignotant se déplace vers la gauche.

③ Répétez les étapes ① et ② pour introduire le nom en entier.

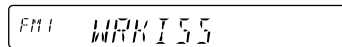
4 Pour revenir en mode de réception radio normale, appuyez sur (LIST) pendant deux secondes.

Conseil

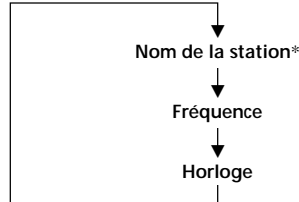
Pour effacer ou corriger un nom, introduisez "_" (trait inférieur) pour chaque caractère.

Affichage du nom de la station

Appuyez sur (DSPL) en cours de réception radio.



Chaque fois que vous appuyez sur (DSPL), le paramètre change selon la séquence suivante:



* Si aucun nom n'a été mémorisé pour une station donnée, l'indication "NO NAME" apparaît dans la fenêtre d'affichage pendant une seconde.

Après que vous avez sélectionné le paramètre de votre choix, l'affichage passe automatiquement au mode d'affichage défilant au bout de quelques secondes.

En mode d'affichage défilant, tous les paramètres ci-dessus défilent un par un et dans cet ordre dans la fenêtre d'affichage.

Conseil

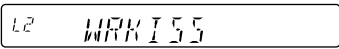
Le mode Motion Display (affichage défilant) peut être désactivé. (Voir "Modification des réglages du son et de l'affichage" à la page 15).

Suppression d'un nom de station

- 1 Syntonisez une station et appuyez sur **(LIST)** pendant deux secondes.
- 2 Appuyez sur **(DSPL)** pendant deux secondes.
- 3 Tournez le disque pour sélectionner le nom que vous voulez supprimer.
- 4 Appuyez sur **(5)** (ENTER) pendant deux secondes.
Le nom est supprimé.
Répétez les étapes 3 et 4 si vous voulez supprimer d'autres noms.
- 5 Appuyez sur **(LIST)** pendant deux secondes.
L'appareil revient en mode de réception radio normale.

Localisation d'une station par son nom

— Répertoire des stations

- 1 Appuyez brièvement sur **(LIST)**.
Le nom assigné à la station en cours apparaît dans la fenêtre d'affichage.

- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **(LIST)** jusqu'à ce que vous ayez localisé la station voulue.
- 3 Appuyez sur **(5)** (ENTER) pour syntoniser la station voulue.

Remarque

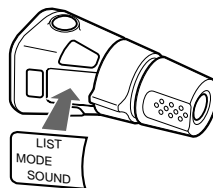
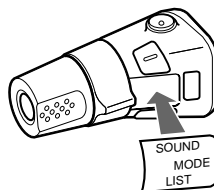
Après que le nom ou la fréquence de la station a été affiché pendant cinq secondes, la fenêtre d'affichage revient en mode normal. Pour désactiver l'affichage, appuyez sur **(DSPL)**.

Autres fonctions

Le satellite de commande en option vous permet également de commander cet appareil.

Etiquetage du satellite de commande

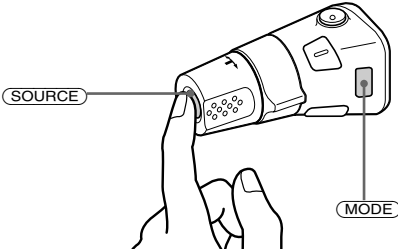
Suivant la position de montage du satellite de commande, apposez les étiquettes appropriées comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



Utilisation du satellite de commande

Le satellite de commande fonctionne en appuyant sur les touches et/ou en faisant tourner les commandes.

En appuyant sur les touches (les touches SOURCE et MODE)



Chaque fois que vous appuyez sur (SOURCE), la source change selon la séquence suivante:

TUNER → CD* → MD* → TAPE

Une pression sur la touche (MODE) change le mode de fonctionnement comme suit ;

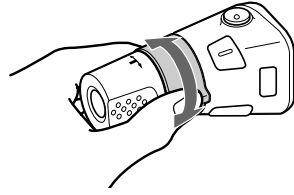
- Cassette : sens de lecture
- Syntoniseur : FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2
- Appareil CD* : CD1 → CD2 → ...
- Appareil MD* : MD1 → MD2 → ...

* Si l'appareil en option correspondant n'est pas connecté, ce paramètre n'apparaît pas.

Conseil

Lorsque le commutateur POWER SELECT est réglé sur la position **B**, vous pouvez mettre l'appareil sous tension en appuyant sur (SOURCE) du satellite de commande.

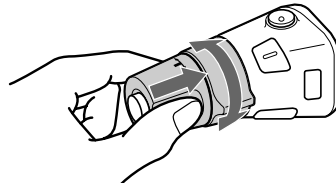
En tournant la commande (la commande SEEK/AMS)



Tournez la commande et relâchez-la pour :

- Localiser le début des plages de la cassette. Tournez et maintenez la commande et relâchez-la pour faire avancer rapidement la cassette. Pour démarrer la lecture en cours d'avance rapide, appuyez sur (MODE).
- Localiser une plage spécifique sur un disque. Tournez et maintenez la commande jusqu'à ce que vous ayez localisé l'endroit spécifique d'une plage, ensuite relâchez-la pour entamer la lecture.
- Syntoniser automatiquement les stations. Faites tourner la commande et maintenez-la pour localiser une station déterminée.

En pressant et en tournant la commande (la commande PRESET/DISC)

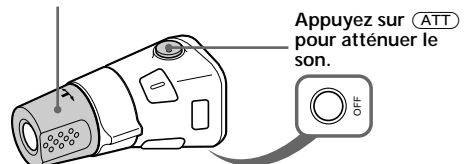


Appuyez et tournez la commande pour :

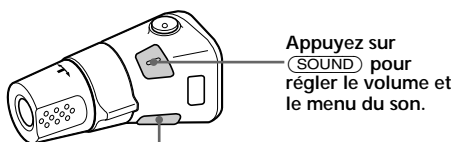
- Recevoir les stations mémorisées sur les touches numériques.
- Changer le disque.

Autres opérations

Faites tourner la commande VOL pour régler le volume.



Appuyez sur (OFF) pour éteindre l'appareil.



Appuyez sur **(SOUND)** pour régler le volume et le menu du son.

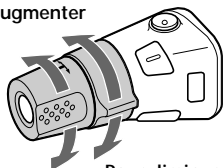
Appuyez sur **(LIST)** pour :

- Afficher les noms mémorisés.
- Afficher le type d'émission.

Modification du sens de fonctionnement

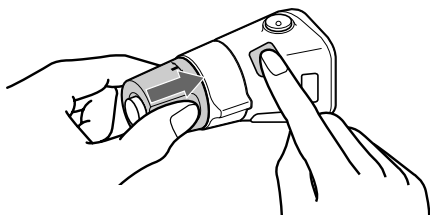
Le sens de fonctionnement des commandes est réglé par défaut comme indiqué ci-dessous.

Pour augmenter



Pour diminuer

Si vous devez monter le satellite de commande du côté droit de la colonne de direction, vous pouvez inverser le sens de fonctionnement des commandes.



Appuyez sur **(SOUND)** pendant deux secondes tout en maintenant la commande VOL enfoncée.

Conseil

Vous pouvez changer le sens de fonctionnement des commandes avec l'appareil (page 15).

Réglage des caractéristiques du son

Vous pouvez régler les graves, les aiguës ainsi que la balance gauche-droite et la balance avant-arrière. Chaque source peut mémoriser les niveaux de graves et d'aiguës.

1 Sélectionnez le paramètre que vous voulez régler en appuyant plusieurs fois de suite sur **(SOUND)**.

VOL (volume) → BAS (graves) →
TRE (aiguës) → BAL (gauche-droite) →
FAD (avant-arrière)

2 Réglez le paramètre sélectionné en tournant le disque.
Procédez au réglage dans les trois secondes suivant la sélection du paramètre. (Au bout de trois secondes, la fonction du disque est ramenée au réglage du volume.)

Atténuation du son

Appuyez sur la touche **(ATT)** du satellite de commande ou de la télécommande sans fil en option.
L'indication "ATT-ON" clignote brièvement.

Pour restaurer le niveau précédent du volume, appuyez à nouveau sur **(ATT)**.

Modification des réglages du son et de l'affichage

Les paramètres suivants peuvent être réglés:

- CLOCK (page 7).
- BEEP – pour activer ou désactiver le bip sonore.
- RM (satellite de commande) – pour inverser le sens de fonctionnement du satellite de commande.
 - Sélectionnez “NORM” pour utiliser le satellite de commande dans la position définie par défaut.
 - Sélectionnez “REV” si vous montez le satellite de commande du côté droit de la colonne de direction.
- M.DSPL – pour activer ou désactiver l’affichage défilant.
- A.SCRL (défilement automatique)* (page 16).

1 Appuyez sur **(SHIFT)**.

2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **(2)** (SET UP) jusqu’à ce que le paramètre voulu apparaisse:

Chaque fois que vous appuyez sur **(2)** (SET UP), le paramètre change selon la séquence suivante:

CLOCK → BEEP → RM → M.DSPL → A.SCRL*

* Lorsqu’il n’y a pas de CD ou de MD en cours de lecture, ces indications n’apparaissent pas.

3 Appuyez sur **(4)** (→) pour sélectionner le réglage voulu (par ex.: ON ou OFF).

4 Appuyez sur **(SHIFT)**.

Lorsque le réglage de mode est terminé, la fenêtre d’affichage revient au mode de lecture normale.

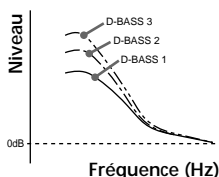
Remarque

Si l’indication “SFT” apparaît, appuyez sur **(SHIFT)** pour terminer le réglage de mode.

Accentuation des graves

— D-bass

Vous pouvez exploiter des graves claires et puissantes. La fonction D-bass renforce les signaux de basse fréquence suivant une courbe plus tendue qu’avec une fonction d’accentuation des graves classique. Vous entendez plus distinctement les graves, même si le volume de la partie vocale reste au même niveau. Vous pouvez renforcer et régler aisément les graves à l’aide de la commande D-BASS.



Réglage de la courbe des graves

Tournez la commande D-BASS pour ajuster le niveau des graves (1, 2 ou 3). L’indication “D-BASS” apparaît dans la fenêtre d’affichage.

Pour annuler, réglez la commande sur la position OFF.

Remarque

Si les graves comportent des distorsions, réglez la commande D-BASS ou le volume.

Appareil CD/MD

Cet appareil vous permet de commander jusqu'à dix unités CD/MD externes selon la configuration suivante:

Unités CD – cinq maximum

Unités MD – cinq maximum

Toute combinaison jusqu'à dix unités est opérante.

Si vous raccordez une unité CD en option dotée de la fonction CD TEXT, les informations CD TEXT apparaissent dans la fenêtre d'affichage pendant la lecture des disques CD TEXT.

Lecture d'un CD ou d'un MD

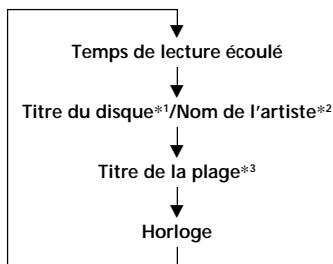
1 Appuyez plusieurs fois de suite sur **(SOURCE)** pour sélectionner le CD ou le MD.

2 Appuyez sur **(MODE)** jusqu'à ce que l'appareil voulu apparaisse.
La lecture CD/MD commence.

Si un appareil CD/MD est raccordé, toutes les plages sont reproduites depuis le début.

Changement des paramètres affichés

Chaque fois que vous appuyez sur **(DSPL)** en cours de lecture CD, CD TEXT ou MD, le paramètre change selon la séquence suivante :



*1 Si vous n'avez pas attribué d'identification au disque ou si le MD ne comporte pas de titre préenregistré, l'indication "NO NAME" apparaît dans la fenêtre d'affichage.

*2 Si vous reproduisez un disque CD TEXT, le nom de l'artiste apparaît dans la fenêtre d'affichage après le titre du disque.
(Uniquement pour les disques CD TEXT avec le nom de l'artiste.)

*3 Si le titre d'une plage d'un disque CD TEXT ou d'un MD n'a pas été préalablement enregistré, l'indication "NO NAME" apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Après que vous avez sélectionné le paramètre de votre choix, l'affichage passe automatiquement au mode d'affichage défilant au bout de quelques secondes.

En mode d'affichage défilant, tous les paramètres ci-dessus défilent un par un et dans cet ordre dans la fenêtre d'affichage.

Conseil

Le mode Motion Display (affichage défilant) peut être désactivé. (Voir "Modification des réglages du son et de l'affichage" à la page 15).

Vous pouvez identifier des CD et des disques CD TEXT par un titre personnalisé à l'aide de la fonction de mémo de disque. Reportez-vous à la section "Identification d'un CD" (page 18). Attention que lorsque vous personnalisez une identification, celle-ci prend toujours la priorité sur les informations CD TEXT originales lorsque ces informations sont affichées.

Défilement automatique du titre d'un disque

— Défilement automatique

Lorsqu'un titre de disque, un nom d'artiste ou un titre de plage d'un disque CD TEXT ou d'un MD dépasse 8 caractères et que la fonction de défilement automatique est activée, les informations défilent automatiquement dans la fenêtre d'affichage comme suit:

- Le titre du disque apparaît lorsque le disque a changé (si le titre du disque est sélectionné).
- Le titre de la plage apparaît lorsque la plage a changé (si le titre de la plage est sélectionné).

Si vous appuyez sur **(DSPL)** pour changer le paramètre affiché, le titre du disque ou de la plage du MD ou du disque CD TEXT défile automatiquement, que la fonction soit activée ou non.

1 En cours de lecture, appuyez sur **(SHIFT)**.

2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **(2)** (SET UP) jusqu'à ce que l'indication "A.SCRL" apparaisse.

3 Appuyez sur **(4)** (→) pour sélectionner "A.SCRL-ON".

4 Appuyez sur **(SHIFT)**.

Pour désactiver la fonction de défilement automatique, sélectionnez "A.SCRL-OFF" à l'étape 3 ci-dessus.

Remarque

Sur certains disques avec un nombre extrêmement élevé de caractères, les situations suivantes peuvent se produire:

- certains caractères ne sont pas affichés.
- la fonction de défilement automatique est inopérante.

Conseil

Pour faire défiler manuellement un long titre de MD ou de disque CD TEXT après avoir désactivé la fonction de défilement automatique, appuyez sur (SHIFT) et ensuite sur ① (←) (défilement manuel).

Localisation d'une plage déterminée

— Détecteur automatique de musique (AMS)

En cours de lecture, poussez la commande SEEK/AMS vers le haut ou vers le bas et relâchez-la pour chaque plage que vous voulez omettre.

Pour localiser les plages suivantes



Pour localiser les plages précédentes

Localisation d'un passage déterminé sur une plage

— Recherche manuelle

En cours de lecture, poussez la commande SEEK/AMS vers le haut ou vers le bas et maintenez-la enfoncée. Relâchez-la lorsque vous avez trouvé l'endroit désiré.

Pour chercher vers l'avant

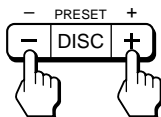


Pour chercher vers l'arrière

Changer de disque

Pendant la lecture, appuyez brièvement sur un des côtés de la touche (PRESET/DISC).

La lecture du disque voulu dans l'appareil démarre.



Pour revenir au disque précédent

Pour aller au disque suivant

Lecture de plages répétée

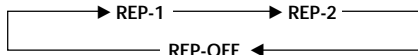
— Lecture répétée

Vous pouvez sélectionner:

- REP 1 – pour répéter une plage.
- REP 2 – pour répéter un disque.

1 En cours de lecture, appuyez d'abord sur (SHIFT) ensuite plusieurs fois de suite sur ③ (PLAY MODE) jusqu'à ce que l'indication "REP" apparaisse.

2 Appuyez plusieurs fois sur ④ (→) jusqu'à ce que le réglage désiré apparaisse.



La lecture répétée démarre.

3 Appuyez sur (SHIFT).

Pour revenir au mode de lecture normale, sélectionnez "REP-OFF" à l'étape 2 ci-dessus.

Lecture de plages dans un ordre quelconque

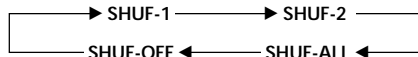
— Lecture aléatoire

Vous pouvez sélectionner:

- SHUF-1 – pour reproduire les plages du disque en cours dans un ordre aléatoire.
- SHUF-2 – pour reproduire les plages de l'unité en cours dans un ordre aléatoire.
- SHUF-ALL – pour reproduire toutes les plages dans un ordre aléatoire.

1 En cours de lecture, appuyez d'abord sur (SHIFT) ensuite plusieurs fois de suite sur ③ (PLAY MODE) jusqu'à ce que l'indication "SHUF" apparaisse.

2 Appuyez plusieurs fois sur ④ (→) jusqu'à ce que le réglage désiré apparaisse.



La lecture aléatoire démarre.

3 Appuyez sur (SHIFT).

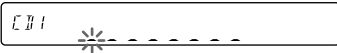
Pour revenir au mode de lecture normale, sélectionnez "SHUF-OFF" à l'étape 2 ci-dessus.

Identification d'un CD

— Mémo de disque (Pour une unité CD avec la fonction de fichier de personnalisation)

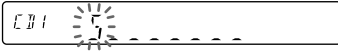
Vous pouvez identifier chaque disque par un titre personnalisé. Vous pouvez introduire jusqu'à huit caractères par disque. Si vous identifiez un CD, vous pouvez ensuite le localiser par son titre (page 19) et sélectionner des plages spécifiques en vue de la lecture (page 20).

- 1 Activez la lecture du CD et appuyez sur **(LIST)** pendant deux secondes.



- 2 Introduisez les caractères.

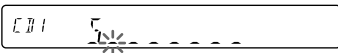
- 1 Tournez le disque dans le sens horaire pour sélectionner les caractères voulus.
(A → B → C → ... Z → 0 → 1 → 2 → ... 9 → + → - → * → / → \ → > → < → . → _)



Si vous tournez le disque dans le sens antihoraire, les caractères apparaissent dans l'ordre inverse.

Si vous souhaitez insérer un espace entre des caractères, sélectionnez “_” (trait inférieur).

- 2 Appuyez sur **(4)** (→) après avoir localisé le caractère voulu. Le curseur clignotant se déplace sur l'espace suivant.



Si vous appuyez sur **(1)** (←), le curseur clignotant se déplace vers la gauche.

- 3 Répétez les étapes 1 et 2 pour introduire le titre en entier.

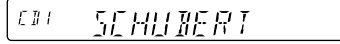
- 3 Pour revenir en mode de lecture CD normal, appuyez sur **(LIST)** pendant deux secondes.

Conseil

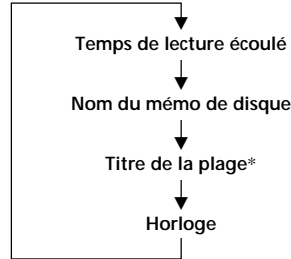
Pour effacer ou corriger un titre, introduisez “_” (trait inférieur) pour chaque caractère.

Affichage du mémo de disque

Appuyez sur **(DSPL)** pendant la lecture d'un CD ou d'un disque CD TEXT.



Chaque fois que vous appuyez sur **(DSPL)** pendant la lecture d'un CD ou d'un disque CD TEXT, le paramètre change selon la séquence suivante:



* Si vous raccordez un appareil CD en option dotée de la fonction CD TEXT, les informations CD TEXT apparaissent dans la fenêtre d'affichage lorsque vous reproduisez un disque CD TEXT.

Après que vous avez sélectionné le paramètre de votre choix, l'affichage passe automatiquement au mode d'affichage défilant au bout de quelques secondes. En mode d'affichage défilant, tous les paramètres ci-dessus défilent un par un et dans cet ordre dans la fenêtre d'affichage.

Conseil

Le mode Motion Display (affichage défilant) peut être désactivé. (Voir “Modification des réglages du son et de l'affichage” à la page 15).

Suppression du mémo de disque

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **(SOURCE)** pour sélectionner le CD.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **(MODE)** pour sélectionner l'appareil de CD.
- 3 Appuyez sur **(LIST)** pendant deux secondes.
- 4 Appuyez sur **(DSPL)** pendant deux secondes.
- 5 Tournez le disque pour sélectionner le titre que vous voulez effacer.
- 6 Appuyez sur **(5) (ENTER)** pendant deux secondes.
Le titre est effacé.
Répétez les étapes 5 et 6 pour effacer d'autres titres.
- 7 Appuyez sur **(LIST)** pendant deux secondes.
L'appareil revient en mode de lecture CD normal.

Remarque

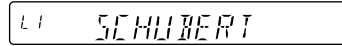
Lorsque l'identification personnalisée est supprimée, les informations CD TEXT d'origine apparaîtront dans la fenêtre d'affichage.

Localisation d'un disque par son titre

— Répertoire (Pour une unité CD avec la fonction de fichier de personnalisation ou une unité MD)

Cette fonction est opérante avec les disques auxquels vous avez attribué un titre personnalisé. Pour des informations plus détaillées sur les titres de disques, reportez-vous à la section "Identification d'un CD" à la page 18.

- 1 Appuyez sur **(LIST)**.
Le titre attribué au disque en cours apparaît dans la fenêtre d'affichage.



Lorsque vous assignez une identification de mémo de disque à un CD TEXT, il a priorité sur les informations CD TEXT.

- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **(LIST)** jusqu'à ce que vous trouviez le disque voulu.
- 3 Appuyez sur **(5) (ENTER)** pour reproduire le disque.

Remarques

- Après qu'un nom de disque a été affiché pendant cinq secondes, la fenêtre d'affichage revient en mode de lecture normale. Pour désactiver l'affichage, appuyez sur **(DSPL)**.
- Le titre des plages n'est pas affiché pendant la lecture d'un MD ou d'un disque CD TEXT.
- S'il n'y a aucun disque dans le magasin, l'indication "NO DISC" apparaît dans la fenêtre d'affichage.
- Si aucun titre personnalisé n'a été attribué à un disque donné, l'indication "*****" apparaît dans la fenêtre d'affichage.
- Si les informations relatives au disque n'ont pas encore été lues par l'appareil, l'indication "NOT READ" apparaît dans la fenêtre d'affichage. Pour charger un disque, appuyez d'abord sur une touche numérique et choisissez le disque qui n'a pas été chargé.
- De plus, certaines lettres ne peuvent pas être affichées (en cours de lecture MD ou disque CD TEXT).

Sélection de plages déterminées pour la lecture

— Bloc

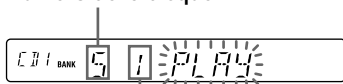
(appareil de CD avec fonction de personnalisation de lecture)

Si vous identifiez le disque, vous pouvez programmer l'unité pour sauter ou reproduire les plages de votre choix.

- 1 Démarrez la lecture du disque, appuyez sur **(SHIFT)** et puis sur **(3)** (PLAY MODE) pendant deux secondes.

Mode de lecture de bloc

Numéro de la disque

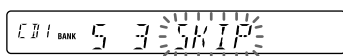


Numéro de la plage

Remarque

Si vous n'avez pas attribué de titre au disque, le mode de lecture de bloc n'apparaît pas et le mode de lecture programmée apparaît. Pour revenir au mode de lecture normal, appuyez sur **(3)** (PLAY MODE) pendant deux secondes.

- 2 Poussez la commande SEEK/AMS vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le numéro de la plage que vous voulez sauter et appuyez sur **(5)** (ENTER).



L'indication passe de "PLAY" à "SKIP".

Pour revenir à l'indication "PLAY", appuyez à nouveau sur **(5)** (ENTER).

- 3 Répétez l'étape 2 pour régler "PLAY" ou "SKIP" pour toutes les plages.

- 4 Appuyez sur **(3)** (PLAY MODE) pendant deux secondes.

L'appareil revient au mode de lecture CD normale.

- 5 Appuyez sur **(SHIFT)**.

Remarques

- Vous pouvez régler "PLAY" ou "SKIP" pour 24 plages.
- Vous ne pouvez pas régler "SKIP" pour toutes les plages d'un CD.

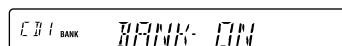
Lecture de plages déterminées

Vous pouvez sélectionner:

- BANK-ON – pour reproduire les plages avec la sélection "PLAY".
- BANK-INV (Inverse) – pour reproduire les plages avec la sélection "SKIP".

- 1 En cours de lecture, appuyez sur **(SHIFT)** et ensuite plusieurs fois de suite sur **(3)** (PLAY MODE) jusqu'à ce que "BANK" apparaisse.

- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **(4)** (→) jusqu'à ce que le mode voulu apparaisse.



La lecture démarre à partir de la plage suivant la plage en cours.

- 3 Appuyez sur **(SHIFT)**.

Pour revenir au mode de lecture normale, sélectionnez "BANK-OFF" à l'étape 2 ci-dessus.

Informations supplémentaires

Précautions

- Si votre voiture est parquée en plein soleil et si la température à l'intérieur de l'habitacle a considérablement augmenté, laissez refroidir l'appareil avant de l'utiliser.
- Si l'appareil n'est pas alimenté, vérifiez d'abord les connexions. Si tout est en ordre, vérifiez le fusible.
- Si aucun son n'est diffusé par les haut-parleurs d'un système à deux haut-parleurs, réglez la commande de balance de volume avant-arrière sur la position centrale.
- Si la cassette est reproduite pendant une longue durée, il se peut qu'elle s'échauffe en raison de la proximité de l'amplificateur de puissance intégré. Il ne s'agit cependant pas d'un dysfonctionnement.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant le fonctionnement de cet appareil qui ne sont pas abordés dans le présent mode d'emploi, consultez votre revendeur Sony.

Pour préserver la qualité sonore

Si les porte-gobelets se trouvent à proximité de votre installation audio, veillez à ce qu'aucune éclaboussure de jus de fruit ou de boisson rafraîchissante ne soit projetée sur votre autoradio. Des résidus de sucre sur cet appareil ou sur la bande magnétique d'une cassette risquent d'encrasser les têtes de lecture, entraînant ainsi une altération de la qualité sonore ou empêchant carrément la reproduction sonore.

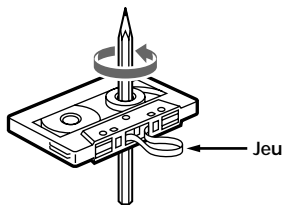
Les cassettes de nettoyage ne permettent pas d'éliminer les résidus de sucre sur les têtes de lecture.



Remarques à propos des cassettes

Entretien des cassettes

- Évitez de toucher la bande magnétique d'une cassette parce que la poussière et les souillures entraînent un encrassement des têtes.
- Gardez les cassettes à l'écart des appareils intégrant des aimants, tels que des haut-parleurs et des amplificateurs qui risquent de provoquer une distorsion ou un effacement des cassettes enregistrées.
- N'exposez pas les cassettes au rayonnement direct du soleil, à des températures extrêmement basses ou à de l'humidité.
- Si la bande magnétique de la cassette est détendue, elle risque de s'emmêler dans le mécanisme interne de l'appareil. Avant d'introduire une cassette, tendez correctement la bande magnétique en tournant les bobines à l'aide d'un stylo ou d'un tournevis.



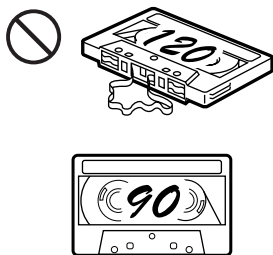
- Les cassettes déformées et les étiquettes qui se décollent risquent de poser des problèmes lors de l'introduction ou de l'éjection. Retirez ou remplacez les étiquettes qui se décollent.



- Le son peut comporter des distorsions pendant la lecture d'une cassette. La tête du lecteur de cassette doit être nettoyée toutes les 50 heures d'utilisation.

Cassettes de plus de 90 minutes

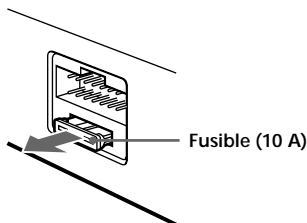
Les cassettes d'une durée supérieure à 90 minutes sont déconseillées, sauf dans le cas d'une lecture continue de longue durée. La bande magnétique de ces cassettes est très fine et a tendance à se détendre plus facilement. Des opérations de lecture et arrêt répétées avec de telles cassettes risquent d'emmêler la bande magnétique dans le mécanisme d'entraînement.



Entretien

Remplacement du fusible

Lors du remplacement d'un fusible, veillez à utiliser un fusible dont l'intensité est identique à celle inscrite sur le fusible d'origine. Si le fusible grille, vérifiez le raccordement de la source d'alimentation et remplacez le fusible. Si le fusible grille une nouvelle fois après avoir été remplacé, cela peut révéler une défaillance interne de l'appareil. Le cas échéant, consultez un revendeur Sony.

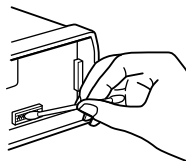


Avertissement

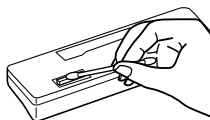
N'utilisez jamais de fusible dont l'intensité dépasse celle du fusible fourni avec l'appareil, car vous risqueriez d'endommager l'appareil.

Nettoyage des connecteurs

Si les connecteurs situés entre l'appareil et la façade ne sont pas propres, il peut arriver que le système ne fonctionne pas bien. Pour éviter cela, ouvrez la façade en poussant sur **(RELEASE)** déposez-la ensuite et nettoyez-la à l'aide d'un coton-tige imprégné d'alcool. N'exercez pas une pression trop importante. Vous risqueriez sinon d'endommager le connecteur.



Autoradio



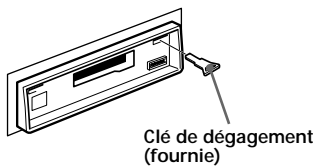
Dos de la façade

Remarques

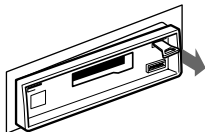
- Pour des raisons de sécurité, coupez le moteur avant de nettoyer les connecteurs et retirez la clé de contact.
- Ne touchez jamais les connecteurs directement avec les doigts ou avec un ustensile métallique.

Démontage de l'appareil

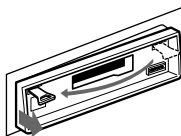
1



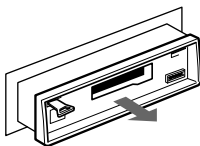
2



3



4



Spécifications

Lecteur de cassette

Pistes sonores	4 pistes 2 canaux stéréo
Pleurage et scintillement	0,08 % (WRMS)
Réponse en fréquence	30 - 18.000 Hz
Rapport signal/bruit	

Type de cassette	Dolby BNR	Dolby NR désactivé
TYPE II, IV	67 dB	61 dB
TYPE I	64 dB	58 dB

Radio

F M

Plage de syntonisation	87,5 - 107,9 MHz
Borne d'antenne	Connecteur d'antenne externe
Fréquence intermédiaire	10,7 MHz
Sensibilité utile	9 dBf
Sélectivité	75 dB à 400 kHz
Rapport signal-bruit	65 dB (stéréo), 68 dB (mono)
Distorsion harmonique à 1 kHz	0,7 % (stéréo), 0,4 % (mono)
Séparation	35 dB à 1 kHz
Réponse en fréquence	30 - 15.000 Hz

A M

Plage de syntonisation	530 - 1.710 kHz
Borne d'antenne	Connecteur d'antenne externe
Fréquence intermédiaire	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilité	30µ V

Amplificateur de puissance

Sorties	Sorties pour haut-parleurs (connecteurs de sécurité)
Impédance de haut-parleurs	4 - 8 ohms
Puissance de sortie maximum	40 W × 4 (à 4 ohms)

Caractéristiques générales

Sorties	Sorties audio (2) Fil de commande de relais d'antenne électrique Fil de commande d'amplificateur de puissance
Commandes de tonalité	Graves ±8 dB à 100 Hz Aiguës ±8 dB à 10 kHz
Puissance de raccordement	Batterie de voiture 12 V CC (masse négative)
Dimensions	Approx. 188 × 58 × 181 mm (7 1/2 × 2 3/8 × 7 1/4 po.) (L/H/P)
Dimensions de montage	Approx. 182 × 53 × 164 mm (7 1/4 × 2 1/8 × 6 1/2 po.) (L/H/P)
Poids	Approx. 1,2 kg (2 lb 10 oz)
Accessoires fournis	Éléments d'installation et de raccordement (1 jeu) Etui pour la façade (1)
Accessoires optionnels	Satellite de télécommande RM-X4S Télécommande sans fil RM-X47 Câble BUS (fourni avec un cordon à broche RCA) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m) Changeur de CD (10 disques) CDX-828, CDX-727 Changeur de MD (6 disques) MDX-65 Autres changeurs CD/MD intégrant le système Sony-BUS
Appareils optionnels	Sélecteur de source XA-C30

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Dépannage

La liste de contrôles suivante vous aidera à remédier aux problèmes que vous pourriez rencontrer avec cet appareil.

Avant de passer en revue la liste de contrôle ci-dessous, vérifiez les procédures de raccordement et d'utilisation.

Généralités

Problème	Cause/Solution
Pas des on.	<ul style="list-style-type: none">• Annulez la fonction ATT.• Réglez la commande de balance avant-arrière sur la position centrale, si vous utilisez un système à 2 haut-parleurs.• Tournez le disque dans le sens horaire pour régler le volume.
Le contenu de la mémoire a été effacé.	<ul style="list-style-type: none">• Le cordon d'alimentation ou la batterie a été déconnecté.• La touche de réinitialisation a été enfoncée. → Recommencez la procédure d'enregistrement dans la mémoire.
Aucune indication n'apparaît dans la fenêtre d'affichage.	Déposez la façade et nettoyez les connecteurs. Pour plus de détails, voir la procédure "Nettoyage des connecteurs" (page 22).

Lecture cassette

Problème	Cause/Solution
Distorsion du son.	Encrassement de la tête de lecture. → Nettoyez la tête à l'aide d'une cassette de nettoyage de type sec disponible dans le commerce.
L'AMS ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none">• Bruit dans les blancs entre les plages.• Un blanc est trop court (moins de 4 secondes).• La commande SEEK/AMS a été poussée vers le haut juste avant la plage suivante.• La commande SEEK/AMS a été poussée vers le bas juste après le début de la plage.• Une longue pause, un passage de basses fréquences ou un passage de faible volume sont considérés comme un blanc.

Réception radio

Problème	Cause/Solution
Impossible de syntoniser une présélection.	<ul style="list-style-type: none">• Mémorisez la fréquence correcte.• Le signal d'émission est trop faible.
La syntonisation automatique est impossible.	Le signal d'émission est trop faible. → Utilisez la syntonisation manuelle.
L'indication "ST" clignote.	<ul style="list-style-type: none">• Syntonisez la fréquence correctement.• Le signal d'émission est trop faible. → Activez le mode MONO (page 10).

Lecture de CD/MD

Problème	Cause/Solution
Couperesdesonorsdela lecture.	Un disque souillé ou défectueux.
Impossible de désactiver l'indication "-----".	Vous ne pouvez pas donner de titre aux MD sauf si vous raccordez un changeur CD doté de la fonction de personnalisation de lecture. → Appuyez sur (LIST) pendant deux secondes.

Affichages d'erreur (lorsque l'appareil de CD/MD en option est raccordé)

Les indications suivantes clignotent pendant environ cinq secondes et un bip d'alarme retentit.

Affichage	Cause	Solution
NO MAG	Le magasin à disques n'a pas été introduit dans l'appareil CD/MD.	Introduisez le magasin à disques dans l'appareil CD/MD.
NO DISC	Il n'y a aucun disque dans l'appareil CD/MD.	Introduisez des disques dans l'appareil de CD/MD.
NG DISCS	Lecture d'un CD/MD impossible en raison d'un problème.	Introduisez un autre CD/MD.
ERROR* ¹	Un CD est souillé ou a été introduit à l'envers.* ²	Nettoyez ou introduisez correctement le CD.
	Impossible de reproduire un MD en raison d'un problème.* ²	Introduisez un autre MD.
BLANK* ¹	Aucune plage n'a été enregistrée sur un MD.* ²	Reproduisez un MD sur lequel des plages ont été enregistrées.
RESET	L'appareil CD/MD ne peut fonctionner en raison d'un problème.	Appuyez sur la touche de réinitialisation de l'appareil.
NO READY	Le couvercle de l'appareil de MD est ouvert ou les MD ne sont pas bien en place.	Fermez le couvercle ou remettez les MD en place correctement.
HI TEMP	La température ambiante dépasse 50°C (122°F).	Attendez que la température baisse sous 50°C (122°F).

*¹ Si une erreur se produit pendant la lecture d'un CD ou d'un MD, le numéro de disque du CD ou du MD n'apparaît pas dans la fenêtre d'affichage.

*² Le numéro du disque qui pose un problème apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Si les solutions proposées ci-dessus ne permettent pas de remédier au problème, consultez votre revendeur Sony.

